

淡江大學 114 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	德文作文 (二)	授課 教師	施侯格 HOLGER STEIDELE
	GERMAN COMPOSITION (II)		
開課系級	歐語系德文三A	開課 資料	實體課程 必修 上學期 2學分
	TFOGB3A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG17 夥伴關係		
系 ( 所 ) 教 育 目 標			
一、培養學生具備歐洲語文能力、人文歷史與政經情勢之素養。 二、培養學生具備國際視野與跨文化溝通的人才。 三、培養學生自主學習與獨立思考的能力。 四、培養學生具備未來進修與就業的核心能力。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重：80.00) B. 德語翻譯的能力。(比重：5.00) C. 德語語言學、文化、文學知識。(比重：5.00) D. 具備基本的商務德文知識。(比重：5.00) E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重：5.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：10.00) 2. 資訊運用。(比重：20.00) 3. 洞悉未來。(比重：10.00) 4. 品德倫理。(比重：5.00) 5. 獨立思考。(比重：20.00) 6. 樂活健康。(比重：5.00) 7. 團隊合作。(比重：20.00) 8. 美學涵養。(比重：10.00)			

課程簡介	本堂課的語文能力在A2/B1的水準，課堂中會需要撰寫文章，主題跟德國的文化、文學背景有關。
	In diesem Kurs geht es darum, zum Thema Biografien kurze Texte auf Deutsch auf dem Niveau A2/B1 zu verfassen. Ueber die Landeskunde (regional studies) soll ein Bewusstsein fuer den Zusammenhang von Sprache und Kultur vermittelt werden. Zudem werden grammatische Strukturen geuebt, v.a. der Modus im Deutschen.

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	訓練德語寫作能力至A2/B1的水平，並提升德國文化的認知。	Verbesserung des schriftlichen Ausdrucks auf dem Niveau A2/B1 und ein besseres Verstaendnis fuer die deutsche Kultur
2	A2-B1寫作能力	writing skills A2-B1

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	討論、實作	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作
2	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、發表、實作、體驗、模擬	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備註
1	114/09/15~ 114/09/21	Muendlichkeit und Schriftlichkeit	
2	114/09/22~ 114/09/28	Verbkategorien, Modus und indirekte Rede	
3	114/09/29~ 114/10/05	indirekte Rede Uebungen	
4	114/10/06~ 114/10/12	inhaltliches Thema 1: Timo Boll und Verbformen	

5	114/10/13~ 114/10/19	frei	
6	114/10/20~ 114/10/26	Absaetze	
7	114/10/27~ 114/11/02	Absaetze kuerzen	
8	114/11/03~ 114/11/09	Zusammenfassung des Boll Textes	
9	114/11/10~ 114/11/16	Thema 2 Hoeness	
10	114/11/17~ 114/11/23	Zwischenpruefung schriftlich	
11	114/11/24~ 114/11/30	indirekte Rede und Absaetze Hoeness Text	
12	114/12/01~ 114/12/07	Textvergleich Boll und Hoeness	
13	114/12/08~ 114/12/14	Textvergleich 2 Texte	
14	114/12/15~ 114/12/21	Textstruktur, Textvergleich	
15	114/12/22~ 114/12/28	Thema 3 Blatter	
16	114/12/29~ 115/01/04	期末多元評量週	
17	115/01/05~ 115/01/11	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/01/12~ 115/01/18	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力		自主學習、國際移動、資訊科技、社會參與、人文關懷、問題解決、跨領域	
跨領域課程		素養導向課程(探索素養、永續素養或全球議題STEOP(Society ,Technology, Economy, Environment, and Politics))	
特色教學 課程		專題/問題導向(PBL)課程	
課程 教授內容		邏輯思考 A I 應用	
修課應 注意事項			
教科書與 教材		自編教材:簡報、講義、影片、學習單 採用他人教材:教科書	

參考文獻	Handouts
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 10.0 %    ◆平時評量：30.0 %    ◆期中評量：30.0 %</p> <p>◆期末評量：30.0 %</p> <p>◆其他〈 〉：        %</p>
備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：<a href="https://web2.ais.tku.edu.tw/csp">https://web2.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p>※「遵守智慧財產權觀念」及「不得非法影印、下載及散布」。請使用正版教科 書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</p>